

## اطلاعیه عدم تبعیض

تبعیض یک کار خلاف قانون است. اداره بهداشت رفتاری منطقه آلامدا (ACBHD) از قوانین حقوق مدنی ایالتی و فدرال پیروی می کند. ACBHD به طور غیرقانونی افراد را به دلیل جنسیت، نژاد، رنگ، مذهب، نسب، منشأ ملی، شناسایی گروه قومی، سن، ناتوانی ذهنی، ناتوانی جسمی، شرایط پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، حالت مدنی، جنسیت، هویت جنسیتی یا گرایش جنسی مورد تبعیض قرار نمی دهد.

ACBHD کمک ها و خدمات رایگانی را به افراد معلول ارائه می دهد تا به آن ها در برقراری ارتباط بهتر کمک کند، مانند:

- ترجمان های زبان اشاره واجد شرایط
- اطلاعات نوشته شده در فرمت های دیگر (چاپ بزرگ، بریل، صوتی یا فرمت های الکترونیکی قابل دسترس)
- خدمات رایگان زبان به افرادی که زبان اصلی آن ها انگلیسی نیست، مانند:
- ترجمان های واجد شرایط
- اطلاعات به زبان های دیگر نوشته می شود

اگر به این خدمات نیاز دارید، با ارائه دهنده خدمات خود تماس بگیرید یا با ACBHD ACCESS در 1-800-491-9099 تماس بگیرید (TTY: 711). یا اگر نمی توانید خوب بشنوید یا صحبت کنید، لطفاً با شماره 711 (رله ایالت کالیفرنیا) تماس بگیرید. به محض درخواست، این سند می تواند در فرمت های بریل، چاپ بزرگ، صوتی یا الکترونیکی قابل دسترس در دسترس شما قرار گیرد.

### چگونه شکایت کنیم؟

اگر معتقد هستید که ACBHD نتوانسته این خدمات را ارائه دهد یا به شکل غیرقانونی براساس جنسیت، نژاد، رنگ، مذهب، نسب، منشأ ملی، شناسایی گروه قومی، سن، ناتوانی ذهنی، ناتوانی جسمی، شرایط پزشکی، اطلاعات ژنتیکی، حالت مدنی، جنسیت، هویت جنسیتی یا گرایش جنسی تبعیض قائل شده است، می توانید شکایت خود را به دفتر کمک به مصرف کنندگان ACBHD ارسال کنید. شما می توانید شکایت خود را به صورت تلفنی، کتبی یا حضوری ثبت کنید:

- از طریق تلفن: برای تماس با مرکز کمک مصرف کننده، از ساعت 9 صبح تا 5 عصر، دوشنبه تا جمعه، با شماره 1-800-779-0787 تماس بگیرید. یا اگر نمی توانید خوب بشنوید یا صحبت کنید، لطفاً با 711 (رله ایالت کالیفرنیا) تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را پر کنید یا نامه ای بنویسید و برای آن بفرستید:

کمک به مصرف کننده

Embarcadero Cove 2000، واحد 400

Oakland, CA 94606

- به صورت حضوری: به دفتر ارائه دهنده خود یا انجمن سلامت روان، واقع در 2855 Telegraph Ave, Suite 501, Berkeley, CA 94705 مراجعه کنید و بگویید که می خواهید شکایت خود را ثبت کنید.
- فرم های شکایت به صورت آنلاین قابل دسترس هستند، لطفاً به وبسایت زیر مراجعه کنید:  
<https://www.acbhcs.org/plan-administration/file-a-grievance/>

### دفتر حقوق مدنی - اداره خدمات بهداشتی کالیفرنیا

همچنین شما می توانید شکایت حقوق مدنی خود را به صورت تلفنی، کتبی یا الکترونیکی به اداره خدمات بهداشتی کالیفرنیا، دفتر حقوق مدنی ثبت کنید:

- از طریق تلفن: با شماره 916-440-7370 تماس بگیرید. اگر نمی‌توانید به‌خوبی بشنوید یا صحبت کنید، لطفاً با شماره 711 (رله ایالت کالیفرنیا) تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را پر کنید یا نامه‌ای به آدرس زیر ارسال کنید:
- دفتر حقوق مدنی وزارت خدمات بهداشتی  
صندوق پستی 997413، MS 0009
- سکراننتو، کالیفرنیا 95899-7413
- فرم‌های شکایت در وبسایت زیر در دسترس هستند:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- به صورت الکترونیکی: یک ایمیل به [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov) ارسال کنید.

### دفتر حقوق مدنی - وزارت بهداشت و خدمات بشری ایالات متحده

اگر معتقد هستید که براساس نژاد، رنگ، منشا ملی، سن، معلولیت یا جنسیت مورد تبعیض قرار گرفته اید، می‌توانید شکایت حقوق مدنی خود را به صورت تلفنی، کتبی یا الکترونیکی به وزارت بهداشت و خدمات بشری ایالات متحده، دفتر حقوق مدنی ثبت کنید:

- از طریق تلفن: با شماره 1-800-368-1019 تماس بگیرید. اگر نمی‌توانید به‌خوبی بشنوید یا صحبت کنید، لطفاً با شماره 711 (رله ایالتی کالیفرنیا) تماس بگیرید.
- به صورت کتبی: فرم شکایت را پر کنید یا نامه‌ای به آدرس زیر ارسال کنید:

وزارت بهداشت و خدمات بشری ایالات متحده

200 Independence Avenue, SW

اتاق 509F ، ساختمان HHH

واشنگتن دی سی. 20201

- فرم‌های شکایت در وبسایت زیر قابل دسترس هستند: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- به صورت الکترونیکی: به پورتال شکایات دفتر حقوق مدنی مراجعه کنید:

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>